

# 3640

Tailles, Sizes, Tallas, Größen, Velikost, Méretek, Размер, Marimi, Rozmiar, Veli., Розміри, Ölçüler, Μεγέθη, Izméri, Dydżiai, Suurused, Taglie,  
Tamanhos, Koot, Str. Maten, مقاييس



## 10

# CE 0120

EN 420:2003  
+ A1:2009

EN 388:2003 4 1 2 1 a b c d	EN 374-3:2003 A K L (2/6) (6/6) (3/6)	EN 374-2 :2003 AQL = 0.65 Level 3

\* S.G.S United Kingdom Ltd. Weston-Super-Mare, BS22 6WA, United Kingdom (Notified Body No. 0120)

WORLDWIDE EURO PROTECTION – 44 J. F. Kennedy, 1855 Luxembourg

### Vente exclusive aux professionnels

**F**

Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles de la directive Européenne N° 89/686/CEE. Les niveaux de performance ne sont garantis que sur la paume du gant. Ne pas utiliser ce gant près d'une machine en mouvement pour éviter tous risques de happement. Ne pas utiliser pour la manipulation d'objets d'une température supérieure à 50° C et de produits chimiques. Pas de nettoyage ni d'entretien préconisés. Conserver dans son emballage d'origine dans un endroit frais et sec. Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir \*).

Attention : pour les gants constitués de deux ou de plus de deux couches, la classification globale ne reflète pas nécessairement la performance de la couche la plus externe. Les pictogrammes et les références aux normes ci-dessus indiquent que l'article est conforme à la ou aux normes européennes citées. Ces informations sont accompagnés si applicable des niveaux de performance obtenus par l'article selon chaque norme. Le détail est donné ci-dessous :

EN388 : a = abrasion (x/4), b = tranchage (x/5), c = déchirure (x/4), d = perforation (x/4)

EN374 : l'information donnée pour la norme EN374 n'est pas le reflet de la durée de protection réelle sur les postes de travail, de par l'influence de divers facteurs autres, tels que la température, l'abrasion et la dégradation.

**GB**

The CE marking puts on this glove means that it respects the requirements of the European directive 89/686/CEE. The performance levels are only guaranteed on the palm. Don't use this glove near a moving part of a machine to avoid entanglement hazards. Don't use this glove to handle objects at a temperature higher than 50°C and chemical products. No cleaning or maintenance. Should be stored in their original packing in a cool, dry place. This glove has been certified by (see \*).

WARNING: for gloves build with two or more than two layers, the general classification don't traduce necessarily the performance of the outer layer. Pictograms and references of the standards mentioned above means that the product is in conformity with the European standards mentioned. These information are completed, if necessary, by the performances levels obtained by the equipment according each standard. The detail is given below:

EN388: a=Abrasive resistance (x/4); b=cut resistance (x/5); c= tear resistance (x/4); d=puncture resistance (x/4)

EN374: the information given for EN374 standard is not the real reflection of the protection period at the work post, because of the influence of several other factors, like the temperature, the abrasion and the degradation.

**HU**

A kesztyűn található CE-jelölés azt jelzi, hogy az eszköz megfelel a 89/686/EGK sz. európai irányelvnek. A teljesítményszintek csak a tenyérrészen garantáltak. Nél nagyobb, akkor ezt a kesztyűt ne használja gépek mozgó alkatrészei közelében a beakadás veszélyének elkerülése érdekében. Ezt a kesztyűt ne használja 50 °C-nál magasabb hőmérsékletű tárgyak, illetve vegyszerek kezeléséhez. Tisztítása vagy karbantartása tilos. A kesztyűt az eredeti csomagolásában, hűvös, száraz helyen kell tárolni. A kesztyű igazolását kiadta (lásd: \*).

VIGYÁZAT: a két vagy kettőnél több rétegű kesztyűk esetében az általános besorolás nem befolyásolja szükségszerűen negatív módon a külső réteg teljesítményét. Az előzőekben említett szabvány pictogramjai és referenciái azt jelentik, hogy a termék megfelel a szóban forgó európai szabványoknak. Ezek az információk, szükség esetén, kiegészülnek az eszközre az egyes szabványok szerint érvényes teljesítményszintekkel. A részleteket lásd alább:

EN388: a=dörzsölési ellenállás (x/4); b=vágási ellenállás (x/5); c= szakadási ellenállás (x/4); d=átszúródási ellenállás (x/4)

EN374: Az EN374 sz. szabványra vonatkozó információ nem a munkahelyi védelmi időszak tényleges tükröződése, mivel arra számos más tényező is hatást gyakorol, mint pl. a hőmérséklet, a sűrűlés és az előregedés.

**D**

Die CE-Kennzeichnung auf diesem Handschuh bedeutet, dass das Produkt die Anforderungen der Richtlinie 89/686/EWG erfüllt. Die genannten Leistungen gelten nur für die Innenhandfläche. Der Handschuh nicht in der Nähe einer beweglichen Maschine verwenden, um die Gefahr des Mitreisens zu vermeiden. Den Handschuh nicht zum Handhaben von Gegenständen mit einer Temperatur über 50 °C oder von Chemikalien verwenden. Keine Reinigung oder Pflege. In der ursprünglichen Verpackung an einem kühlen und trockenen Ort lagern. Dieser Handschuh wurde von einer benannten Stelle (siehe \*) zertifiziert. Achtung: Bei Handschuhen mit zwei oder mehreren Lagen entspricht die angegebene Leistung nicht unbedingt der äußersten Schicht. Die Piktogramme und oben genannten Verweise auf die Normen bedeuten, dass das Produkt den Anforderungen der genannten Richtlinien entspricht. Sofern zutreffend werden diese Informationen mit Angaben zur Leistungsklasse ergänzt, die sich aus der Anwendung der Richtlinie ergeben.

Diese Zusätze sind nachfolgend aufgeführt:

EN388: a = Abrieb (x/4), b = Schnittfestigkeit (x/5), c = Weiterreisfestigkeit (x/4), d = Durchstichkraft (x/4)

EN374: Die Angaben zur Norm EN374 entsprechen nicht der tatsächlichen Nutzungsdauer am Arbeitsplatz. Diese wird durch andere Faktoren wie Temperatur, Abrieb und Verschleiß beeinträchtigt.

**ES**

El marcado CE del que está provisto este guante significa que respeta los requerimientos básicos de la Directiva Europea n° 89/686/CEE. Los niveles de eficacia se garantizan solo en la palma del guante. No utilice este guante cerca de una máquina en movimiento para evitar los riesgos de engancho. No utilizar para la manipulación de objetos a una temperatura superior a 50° C y de productos químicos. No efectuar una limpieza o mantenimiento preconizados. Consérvese en su embalaje original en un lugar fresco y seco. Este guante ha sido certificado por el organismo acreditado (ver \*).

Atención: para los guantes constituidos de dos o más de dos capas, la clasificación global no refleja necesariamente la resistencia de la capa más externa. Los pictogramas y las referencias a las anteriores normas indican que el artículo es conforme a la o las normas europeas citadas. Estas informaciones se acompañan si es aplicable de los niveles de resistencia obtenidos por el artículo según cada norma. Encontrará su detalle a continuación:

EN388: a =abrasión (x/4), b =corte (x/5), c =rasgado (x/4), d =perforación (x/4)

EN374: la información dada para la norma EN374 no es el reflejo de la duración de protección real en los puestos de trabajo, por la influencia de otros factores distintos, como la temperatura, la abrasión y la degradación.

**IT** Il marchio CE apposto su questo guanto certifica la conformità ai requisiti essenziali della direttiva europea nr. 89/686/CEE. I livelli di performance sono garantiti solamente per il palmo del guanto. Evitare l'utilizzo di questo guanto in prossimità di macchine in movimento, per evitare qualsiasi rischio d'intrappolamento. Non utilizzare il guanto per la manipolazione di oggetti con temperatura superiore a 50°C e di prodotti chimici. Nessuna pulizia o manutenzione. Conservare i guanti nella confezione originale, in un luogo fresco e asciutto. Questo guanto è stato certificato dall'ente notificato (vedere \*).

Attenzione: per quanto riguarda i guanti formati da due o più strati, la classificazione globale non rispecchia necessariamente la performance dello strato più esterno. I pittogrammi e i riferimenti alle normative sopra indicati indicano che l'articolo è conforme alla o alle normative europee citate. Tali informazioni sono accompagnate, se applicabile, dai livelli di performance ottenuti dall'articolo, in base a ogni singola norma. Riportiamo di seguito i relativi dati:

EN388: a = abrasione (x/4), b = taglio (x/5), c = strappo (x/4), d = foratura (x/4)

EN374: l'informazione riportata per la normativa EN374 non rispecchia la durata di protezione effettiva garantita nei luoghi di lavoro, a causa dell'influenza esercitata da diversi altri fattori, quali la temperatura, l'abrasione e il degrado.

**P** A marca CE aposta nesta luva significa o respeito pelos requisitos essenciais da directiva europeia N.º 89/686/CEE. Os níveis de desempenho só são garantidos na palma da luva. Não utilizar a luva nas proximidades de uma máquina em movimento para evitar o risco de ficar preso. Não deve ser utilizada para manusear objectos a uma temperatura superior a 50 °C e produtos químicos. Não é necessária limpeza nem manutenção. Conservar na embalagem original num local fresco e seco. Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver \*).

Atenção: para as luvas compostas por duas ou mais camadas, a classificação global não reflecte necessariamente o desempenho da camada mais externa. Os pictogramas e as referências às normas acima indicam que o artigo está em conformidade com a norma ou as normas europeias citadas. Estas informações são acompanhadas, se aplicável, por níveis de desempenho obtidos pelo artigo de acordo com cada norma. São fornecidos abaixo detalhes:

EN388: a = abrasão (x/4), b = corte (x/5), c = rasgo (x/4), d = perfuração (x/4).

EN374: as informações fornecidas para a norma EN374 não reflectem o tempo de protecção real nos postos de trabalho, devido à influência de diversos outros factores, como a temperatura, a abrasão e a deterioração.

**DK** CE-mærkning på denne handske markerer at den overholder de væsentligste krav fra EU Direktivet 89/686/CEE. Ydelsesniveauerne er kun garanteret for handskens håndflade. Skal man ikke bruge handsken tæt ved en maskine i bevægelse for at undgå risiko for at blive revet med. Må ikke bruges til håndtering af genstande med en temperatur højere end 50 °C og heller ikke til kemikalier. Ingen rengøring eller vedligeholdelse er foreskrevet. Opbevares i sin originale emballage på et køligt og tørt sted. Denne handske er blevet godkendt af (se \*). Vigtigt: For handsker, der består af to eller flere end to lag, gælder den globale certificering ikke nødvendigvis ydelsen for det yderste lag. Piktogrammerne og referencerne til standarderne herover angiver, at produktet er i overensstemmelse med de nævnte europæiske normer. Disse oplysninger medfølger, såfremt de er gældende for ydelsesniveauet, der er opnået af produktet ifølge hver norm. Detaljer findes i det følgende:

EN388 : a = slibning (x/4), b = skæring (x/5), c = rivning (x/4), d = hulning (x/4)

EN374: Oplysningerne, der gives for normen EN374, afspejler ikke varigheden af den reelle beskyttelse på en arbejdsplads, pga. påvirkningen fra forskellige faktorer, såsom temperatur, slibning og slid.

**NL** Het CE-label op deze handschoen geeft aan dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten van de Europese Richtlijn nr. 89/686/EEG. De prestatieniveaus worden enkel gegarandeerd op de handpalm. Mag u deze handschoen niet gebruiken vlakbij een machine in beweging. Zo vermijdt u het risico op vasthaken. Gebruik de handschoen niet om voorwerpen warmer dan 50 °C en chemische producten te hanteren. Geen reiniging of onderhoud nodig. Bewaren in oorspronkelijke verpakking op een koele en droge plaats. Deze handschoen werden erkend door de bevoegde instanties (zie \*).

Opgelet: voor handschoenen die bestaan uit twee of meer lagen, duidt de globale classificatie niet noodzakelijk op de prestatie van de buitenste laag. De pictogrammen en verwijzingen naar normen hierboven geven aan dat het product voldoet aan de vermelde Europese norm(en). Deze informatie wordt, indien nodig, vergezeld van de door elke norm aan het product toegekende prestatieniveaus. Meer informatie hieronder:

EN388 : a = afsluiten (x/4), b = snijden (x/5), c = scheuren (x/4), d = perforeren (x/4)

EN374 : de informatie gegeven voor de norm EN374 is geen weerspiegeling van de reële beschermingsduur op de werkplekken, deels door invloeden van diverse andere factoren, zoals temperatuur, slijtage en beschadiging.

**S** CE-märkningen på handsken betyder att de väsentliga kraven i Europadirektivet 89/686/EEG uppfylls. Prestandanivåerna garanteras endast på handskens handflata. Ska inte handsken användas nära en maskin i rörelse för att undvika risker för trassling. Används inte för hantering av föremål med en temperatur som överstiger 50 °C och kemikalier. Inga rengöringar eller underhåll rekommenderas. Förvaras i originalförpackningen på en sval och torr plats. Den här handsken har certifierats av det anmälda organet (se \*). Varning: för handskar som består av två eller flera lager återspeglar inte den totala klassificeringen nödvändigtvis prestandan på det yttersta lagret. Symbolerna och referenserna till standarder nedan anger att artikeln överensstämmer med de angivna europeiska standarderna. Denna information kompletteras, om tillämpligt, med prestandanivåerna som uppnås av artikeln enligt varje standard. Ytterligare information ges nedan.

SS EN388 : a = nötning (x/4), b = skärning (x/5), c = rivhållfasthet (x/4), d = perforering (x/4)

SS EN374 : Informationen som ges för standarden SS EN374 återspeglar inte skyddets verkliga livslängd på arbetsplatsen på grund av övriga faktorer som temperatur, nötning och förstörelse.

**FI** Käsiineessä oleva CE-merkintä tarkoittaa, että käsiine on eurooppalaisen direktiivin 89/686/CEE perusvaatimusten mukainen. Teholuokat taataan vain käsiineen kämmenpuolella. Älä käytä käsiinettä liikkuvan laitteen lähellä välttääksesi käsiineen joutumisen laitteen sisälle. Älä käsittele käsiineellä esineitä, joiden lämpötila on yli 50 °C tai kemiallisia aineita. Ei vaadittuja puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä. Säilytä käsiineet niiden alkuperäisessä pakkauksessa raikaassa ja kuivassa paikassa. Käsiine on ilmoitetun laitoksen sertifioima (katso \*). Huomio: jos käsiineet koostuvat vähintään kahdesta kerroksesta, yleinen luokitus ei välttämättä ilmaise ulomman kerroksen teholuokkaa. Yllä mainittujen normien kuvat ja viitenumerot merkitsevät, että tuote on mainittujen eurooppalaisten normien mukainen. Näitä tietoja täydennetään tarvittaessa tuotteelle myönnettyillä, jokaisen normin mukaisilla teholuokilla. Yksityiskohtaiset tiedot löytyvät alta:

EN388: a = hankaavuus (x/4), b = viiltosuoja (x/5), c = repeytymislujuus (x/4), d = puhkaisulujuus (x/4)

EN374: Normille EN374 annetut tiedot eivät ilmaise todellisen suojan kestoa työpaikalla, sillä suojaan vaikuttaa myös muut erityyppiset tekijät, kuten lämpötila, hankaavuus ja rappeutuminen.

**LV** Uz šī cimdā esošais CE marķējums liecina, ka izstrādājums atbilst Eiropas direktīvas 89/686/CEE prasībām. Eksploatācijas raksturlielumi ir garantēti tikai attiecībā uz delnu. Neizmantojiet šo cimdus mašīnas kustošo daļu tuvumā, lai novērstu ieraušanas riskus. Neizmantojiet šo cimdus, lai rīkotos ar objektiem temperatūrā, kas pārsniedz 50°C, kā arī ar ķīmiskajiem produktiem. Neveikt tīrīšanu un apkopi. Izstrādājums pirms un pēc tā lietošanas jāuzglabā tā oriģinālajā iepakojumā, vēsā un sausā vietā. Šo cimdus sertificējis (skat. \*). BRĪDINĀJUMS: attiecībā uz cimdkiem, kas izgatavoti no vairāk nekā divām kārtām, vispārīgā klasifikācija ne vienmēr pasliktina ārējās kārtas eksploatācijas īpašības. Piktogrammas un atsaucēs uz iepriekš minētajiem standartiem nozīmē, ka izstrādājums atbilst norādītajiem Eiropas standartiem. Šī informācija, ja nepieciešams, ir papildināma ar iekārtu eksploatācijas raksturlielumiem atbilstoši katram standartam. Turpmāk sniegta detalizēta informācija:

EN388: a=izturība pret berzi (x/4); b=izturība pret iegriezumu (x/5); c= nodilumizturība (x/4); d=izturība pret caurduršanu (x/4)

EN374: Informācija saistībā ar standartu EN374 neatspoguļo īsto aizsardzības periodu darba vietā vairāku citu faktoru, tādu kā temperatūra, berze un nodilums, iedarbības dēļ.

**ET** Antud kinnastel olev CE-märgistus tähendab, et need vastavad Euroopa direktiivi 89/686/EMÜ nõuetele. Toimivustase on tagatud vaid pihupiirkonnas. Siis ärge kasutage neid kindaid masina liikuvate osade läheduses, et vältida takerdumist. Ärge kasutage neid kindaid selliste objektide, mille temperatuur ületab 50°C, ning keemiliste toodete käsitsemiseks. Pole vaja puhastada või hooldada. Tuleb hoida nende originaalpakendis ning külmias ja kuidas kohas. Need kindad on sertifitseerinud (vt \*).  
HOIATUS: kahe või enama kihiga kinnaste puhul ei näita üldine klassifikatsioon välimise kihi vastupidavust. Eespool toodud piktogrammid ja viited standarditele tähendavad, et toode vastab mainitud Euroopa standarditele. See teave on teraviklik, kui lisada varustuse sooritustase vastavalt igale standardile. Andmed on järgmised:  
EN 388: a=kulumiskindlus (x/4); b=perforatsioonikindlus (x/5); c=rebenemiskindlus (x/4); d=sisselõikekindlus (x/4)  
EN 374: EN 374 standardis antud teave ei peegelda kaitseperioodi töökohal täpselt mitmete muude tegurite, nagu temperatuuri, kulumise ja lagunemise mõju tõttu.

**LT** CE ženklas ant šių pirštinių reiškia, kad jos atitinka Europos direktyvos 89/686/EEB reikalavimus. Garantuojamas tik jų delno veiksmingumo lygis. Nenaudokite šių pirštinių greta judančių mašinų dalių, kad išvengtumėte įspainiojimo pavojų. Nenaudokite šių pirštinių daiktams tvarkyti aukštesnėje kaip 50 °C temperatūroje ir cheminiams gaminiams. Jų negalima valyti ir atlikti jų priežiūros. Laikykite originalioje pakuotėje, vėsioje ir sausoje vietoje. Šias pirštines patvirtino (žr. \*).  
ĮSPĖJIMAS: pirštines yra gaminamos dvių ar daugiau sluoksnių, bendras skirstymas nebūtinai parodo išorinio sluoksnio savybes. Piktogramos ir nuorodos į minėtus standartus reiškia, kad gaminius atitinka minėti Europos standartus. Ši informacija yra pateikiama, jeigu reikia, pagal įrangos veikimo lygius pagal kiekvieną standartą. Duomenys pateikiami toliau:  
EN388: a=atsparumas nusidėvėjimui (x/4); b=atsparumas įpjovimui (x/5); c= atsparumas plyšimui (x/4); d=atsparumas dilimui (x/4)  
EN374: EN374 standartui pateikta informacija neatspindi apsaugos laikotarpio darbo vietoje dėl kelių kitų veiksnių poveikio, pavyzdžiui, temperatūros, dilimo ir savybių blogėjimo.

**RO** Marcajul CE de pe această mânășă înseamnă că respectă cerințele Directivei Europene e 89/686/CEE. Nivelele de performanță sunt garantate doar pentru palmă. Nu utilizați această mânășă în apropierea unei piese mobile a unui utilaj pentru a evita riscurile de agățare. Nu utilizați această mânășă pentru a manipula obiecte la o temperatură mai mare de 50°C și produse chimice. Nu necesită curățare și întreținere. Trebuie păstrate în ambalajul original, într-un loc uscat, răcoros. Această mânășă a fost certificată de (vezi\*).  
AVERTISMENT: pentru mânășile cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu se referă obligatoriu la performanța stratului extern. Pictogramele și referințele la standardele menționate mai sus înseamnă că produsul este în conformitate cu standardele europene menționate. Aceste informații sunt complete, dacă este cazul, de nivelele de performanță obținute de echipament în conformitate cu fiecare standard. Detalii sunt furnizate mai jos:  
EN388: a=rezistența la abraziune (x/4); b=rezistența la tăiere (x/5); c= rezistența de rupere (x/4); d=rezistența la străpungere (x/4)  
EN374: informațiile date pentru standardul EN374 nu reprezintă reflectarea reală a perioadei de protecție la postul de lucru, deoarece există și influența altor factori, ca temperatura, abraziunea sau degradarea.

**SK** Označenie CE na tejto rukavici znamená, že výrobok vyhovuje požiadavkám smernice EÚ 89/686/EHS. Úroveň zodpovedajúcej výkonnosti je zaručená iba na dlani. Nepoužívajte túto rukavicu v blízkosti pohyblivej sa časti stroja, aby nevzniklo nebezpečenstvo zachytenia. Nepoužívajte túto rukavicu na manipuláciu s predmetmi s teplotou vyššou ako 50 °C a s chemickými výrobkami. Nevyžaduje čistenie ani údržbu. Mala by sa skladovať v originálnom balení na chladnom a suchom mieste. Táto rukavica má certifikát od (pozri \*).  
UPOZORNENIE: pri rukaviciach s dvomi alebo viac ako dvomi vrstvami všeobecná klasifikácia nemusí nevyhnutne zodpovedať výkonnosti vonkajšej vrstvy. Piktogramy a odkazy na vyššie uvedené normy znamenajú, že výrobok je v súlade s uvedenými európskymi normami. Tieto informácie sú v prípade potreby doplnené o úroveň výkonnosti získané zariadením podľa každej normy. Podrobnosti sú uvedené nižšie:  
EN388: a = Odolnosť voči oderu (x/4); b = odolnosť voči prerezaniu (x/5); c = odolnosť voči roztrhnutiu (x/4); d = odolnosť voči prepichnutiu (x/4)  
EN374: informácie uvedené pre normu EN374 v skutočnosti neodzrkadľujú ochrannú dobu na pracovisku z dôvodu vplyvu niektorých ďalších faktorov, napríklad teploty, abrázie a degradácie.

**SL** Oznaka CE na rokavici pomeni, da so zahteve evropske Direktive 89/686/EGS upoštewane. Ravni učinkovitosti so zagotovljene le na dlani. Ne uporabljate v bližini premikajočih se delov naprave, saj vam lahko roko potegne v napravo. Rokavice ne upravljajte za predmete, katerih temperatura je višja od 50 °C, in za kemične proizvode. Brez čiščenja ali vzdrževanja. Izdelek hranite v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu. Rokavica je certificirana s strani (glejte \*).  
OPOZORILO: Pri rokavicah iz dveh ali več plasti, ni nujno, da se splošna klasifikacija prenese na učinkovitost zunanje plasti. Piktogrami in reference na standarde, ki so omenjeni zgoraj, prikazujejo, da je izdelek v skladu z omenjenimi evropskimi standardi. Če je treba, informacije dopolnjujejo ravni učinkovitosti, pridobljene z opremo glede na posamezen standard. Podrobnosti so podane spodaj:  
EN388: a= odpornost na razjede (x/4); b= odpornost na reze (x/5); c=odpornost na trganje (x/4); d= prebodna trdnost (x/4)  
EN374: informacije za standard EN374 zaradi vpliva več drugih dejavnikov, kot npr. temperatura, razjede in degradacije, niso realni odsev časa zaščite na delovnem mestu.

**CZ** Označení CE na těchto rukavicích znamená, že byly dodrženy požadavky směrnice Evropské unie 89/686/EHS. Výkonnostní úroveň je zaručena pouze u dlaňové části. Nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohyblivých se částí stroje, aby nedošlo k zamotání. Tyto rukavice nepoužívejte k manipulaci s chemickými výrobky ani k manipulaci s objekty při teplotě přesahující 50 °C. Nevyžadují čištění ani údržbu. Rukavice by měly být skladovány v originálním balení na chladném a suchém místě. Tyto rukavice byly certifikovány (viz \*).  
UPOZORNĚNÍ: U rukavic se dvěma nebo více vrstvami nemusí být v obecné specifikaci nezbytně udána výkonnost vnější vrstvy. Výše uvedené symboly a odkazy na normy znamenají, že výrobek splňuje uvedené směrnice Evropské unie. Tyto informace mohou být v případě potřeby doplněny o získané výkonnostní úrovně vybavení v souladu s každou normou. Podrobnosti jsou uvedeny níže:  
EN388: a= odolnost proti odírání (x/4); b=odolnost proti prořezu (x/5); c=odolnost proti natržení (x/4); d=odolnost proti propíchnutí (x/4)  
EN374: informace uváděné u směrnice EN374 neodrážejí vzhledem k vlivu mnoha dalších faktorů, jako je teplota, opotřebení a znehodnocení, skutečnou dobu ochrany na pracovišti.

**HR** CE oznaka na ovoj rukavici označava njenu sukladnost sa zahtjevima Evropske direktive 89/686/CEE. Razine izvedbe su zajamčene samo na dlanu. Nemojte koristiti ovu rukavicu u blizini pokretnog dijela stroja kako biste izbjegli opasnost od zahvatanja. Nemojte koristiti ovu rukavicu pri likom rukovanja s predmetima koji imaju temperaturu višu od 50 C. Nemojte je koristiti i za rukovanje s kemijskim proizvodima. Nije potrebno čišćenje ili održavanje. Rukavice se trebaju čuvati u svom originalnom pakovanju na hladnom i suhom mjestu. Ova rukavica je ovjerena od strane (vidi \*).  
UPOZORENJE: za rukavice izradene od dva ili više slojeva, opća klasifikacija se ne odnosi nužno na izvedbu vanjskog sloja. Piktogrami i reference gore navedenih standarda označavaju da je proizvod u skladu s navedenim europskim standardima. Ovi podaci su kompletni, a po razinama izvedbi odgovaraju standardima za dotičnu opremu. Pojednostiti:  
EN388: a= otpor na brušenje (x/4), b= otpor na rezanje (x/5), c= otpor na habanje (x/4), d = otpor na bušenje (x/4)  
EN374: informacije dane za standard EN374 nisu pravi odraz zaštite na radnom mjestu, zbog utjecaja nekoliko drugih čimbenika, poput temperature, habanja i degradacije.

**BG** Маркировката CE, която е поставена на тази ръкавица обозначава, че са спазени изискванията на Европейската директива 89/686/CEE. Експлоатационните нива са гарантирани единствено на дланта. не използвайте тази ръкавица в близост до движещ се част на машина, за да избегнете опасност от заплитане. Не използвайте тази ръкавица за работа с предмети с по-висока температура от 50°C и химически продукти. Без почистване или поддръжка. Трябва да се съхраняват в оригиналната им опаковка на хладно, сухо място. Тази ръкавица е сертифицирана от (виж \*).  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: за ръкавици, направени от два или повече слоя, общата класификация не представя задължително характеристиките на външния слой. Горепосочените схеми и справки на стандартите означават, че продуктът е в съответствие с посочените европейски стандарти. Тази информация се попълва, ако е необходимо, от експлоатационните нива, получени от оборудването съгласно всеки стандарт. Детайлите са посочени по-долу:  
EN388: a=устойчивост на абразивно износване (x/4); b=устойчивост на рязане (x/5); c= съпротивление при разкъсване (x/4); d=устойчивост на пробиване (x/4)  
EN374: Предоставената информация за стандарт EN374 не е реално отражение на периода на защита на работното място, поради влиянието на няколко други фактори, като температура, износване и деградация.

**PL** Umieszczona na rękawicy oznaczenie CE oznacza, że jest ona zgodna z wymogami europejskiej dyrektywy 89/686/CEE. Gwarantuje się właściwą ochronę wyłączni dłoni. Nie używać tej rękawicy w pobliżu ruchomych części maszyn, by uniknąć zagrożenia wciągnięcia. Nie dotykać rękawicą przedmiotów o temperaturze ponad 50°C i nie stosować jej w obecności wyrobów chemicznych. Nie wymagają czyszczenia ani konserwacji. Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym miejscu. Rękawica ma certyfikat (zob. \*).  
**OSTRZEŻENIE:** w przypadku rękawic co najmniej dwuwarstwowych, ich ogólna klasyfikacja nie zapewnia spełnianie norm przez warstwę zewnętrzną. Piktogramy i odwołania do powyższych norm oznaczają, że produkt jest zgodny z podaną normą Unii Europejskiej. W razie konieczności, informacje te można poszerzyć o poziomy sprawności urządzeń podane w każdej normie.  
 Parametry techniczne:  
 EN388: a=odporność na ścieranie (x/4); b=wytrzymałość na cięcie (x/5); c= odporność na rozdzarcie (x/4); d=odporność na przebicie (x/4)  
 EN374: Informacje podane w związku z normą EN374 nie odzwierciedlają rzeczywistego okresu ochrony na stanowisko pracy, ponieważ jest on zależny od kilku innych czynników, np. temperatury, ścierania i zużycia.

**RU** Маркировка ЕС, нанесённая на перчатки, означает, что изделие соответствует основным нормам директивы Европейского союза № 89/686/CEE. Уровень эффективности гарантирован только для той части изделия, защищающей ладонь пользователя. Не использовать перчатки рядом с вращающимися станками во избежание затягивания изделия. Не использовать для работы с химическими веществами и с предметами, чья температура превышает 50° С. Особых рекомендаций по чистке и уходу за перчатками нет. Хранить в оригинальной упаковке в сухом и прохладном месте. Данные перчатки сертифицированы уполномоченным органом (см. \*).  
 Внимание: для перчаток, состоящих из двух и более слоёв, общая классификация не обязательно отражает характеристики верхнего слоя. Пиктограммы и ссылки на стандарты, приведённые ниже, указывают на то, что изделие соответствует европейским требованиям. На ряду с данной информацией указывается уровень эффективности каждого изделия в соответствии с каждым стандартом. Подробная информация приведена ниже:  
 EN388: a = стойкость к истиранию (x/4), b = стойкость к прорезу (x/5), c = стойкость к разрыву (x/4), d = стойкость к проколу (x/4)  
 EN374: информация, приведённая для стандарта EN374 не отражает длительность реальной защиты на рабочих местах, ни влияние различных факторов, таких как температура, стирание, различные повреждения.

علامة CE على القفازات يعني احترام المتطلبات الأساسية للقرار رقم EEC/686/89 الأوروبي. ويضمن مستويات الأداء فقط على كف القفازات. إذا كان مستوى الأداء للتمزق أكبر من 2 لا تستخدم هذه القفازات بالقرب من الآلة في حالة الحركة لتفادي أي خطر ممكن. لا يمكن استخدامها لتسيير غرض درجة حرارته تفوق 50 ° C أو للممس موادا كيميائية، كما لا يمكن تنظيفه أو صيانتة. قم بتخزينه في غلافه الأصلي في مكان بارد و جاف. تم التصديق على هذه القفازات من قبل هيئة الإخطار (انظر \*).  
 هام جدا: القفازات مصنوعة من اثنين أو أكثر من طبقتين، والتصنيف العام لا يعكس بالضرورة أداء الطبقة الخارجية. رموز وإشارات المعايير المذكورة أعلاه تشير إلى أن البند يتفق مع المعايير الأوروبية المذكورة. يتم تحقيق مستوى الأداء المنصوص عليه في كل مادة و حسب كل معيار إذا تم تطبيق المعلومات المرافقة و هذا حسب التفاصيل الآتية:  
 EN388: أ = الكشط (4 / x)، ب = التقطيع (5 / x)، ج = التمزق (4 / x)، د = الانتقاب (4 / x).  
 EN374: المعلومات المعطاة عن المعيار EN374 ليست انعكاسا عن الوقت الحقيقي للحماية في محطات العمل يوجد تأثيرات لعوامل أخرى مثل التآكل والحرارة والتدهور.

**TR** Bu eldivenin üzerindeki CE ibaresi 89/686/AET sayılı Avrupa direktifinin gereklerine uyulduğu anlamına gelir. Taahhüt edilen performans düzeyi sadece eldivenin avuç içi kısmı için geçerlidir. Eğer yırtılmaya karşı performans düzeyi 2'den yüksekse, takılma riskini ortadan kaldırmak için bu eldiveni hareketli makinelerin yakınında kullanmayınız. 50 C°'den yüksek cisimleri ve kimyasal maddeleri tutmak için kullanmayınız. Temizlik ve bakım gerektirmez. Orijinal ambalajında, kuru ve serin yerde saklayınız. Bu eldiven belirtilen kurum (bakınız \*) tarafından tasdik edilmiştir.  
 Dikkat: İki veya daha fazla katmandan oluşan eldivenler için sınıflandırma en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. Aşağıdaki işaret ve referanslar, bu ürünün belirtilen Avrupa standardına veya standartlarına uygun olduğunu gösterir. Bu bilgilere, eğer varsa her bir standart için üründen alınabilecek performans düzeyi de eklenmiştir. Ayrıntılar aşağıda verilmiştir:  
 EN388: a = aşınma (x/4), b = kesme (x/5), c = yırtılma (x/4), d = delinme (x/4)  
 EN374: EN374 standardı için verilen bilgiler, sıcaklık, aşınma ve bozulma gibi çeşitli etmenler nedeniyle çalışma yerindeki gerçek korunma sürelerini yansıtmaz.